

**AGREEMENT ON STUDENT EXCHANGE****Between****The University of Jordan, Jordan
and
Universiti Sains Malaysia**

This Agreement is entered into by and between The University of Jordan (UJ), a state-supported institution of higher education located in Amman, Jordan and Universiti Sains Malaysia (USM).

1 Definitions

The following definitions will be used in this Agreement:

- **Contracting parties:** The University of Jordan and Universiti Sains Malaysia.
- **Home Institution:** The contracting partner that has agreed to send the exchange student.
- **Host Institution:** The contracting partner that has agreed to receive the exchange student.
- **Exchange students:** The students of both institutions involved in the exchange according to this Agreement

2 Objectives

The purpose of the Agreement is to establish the terms and conditions under which the exchange of students between UJ and USM shall take place. The terms and conditions of the Agreement apply to both undergraduate and post-graduate students. Admission of candidates to study at UJ and USM will be at the discretion of the Host Institution.

3 Numbers of Students

Each year during the term of this Agreement, each institution may send up to two students for one semester or one student for two semesters to be enrolled as exchange students at the other institution. The number of students may be modified from time to time by mutual agreement. It is understood that a balance in number of students exchanged shall be sought over a four-year period.

The obligations of the institutions under this Agreement apply only to the exchange students, and exclude both spouses and dependents.

4 Pre-requisites for Participation

The Home Institutions will screen and select applicants for exchange on the basis of the following criteria which shall generally apply but may be waived in special cases.

- Exchange students must have a good to excellent academic record.
- Exchange students must be registered as full-time undergraduate or postgraduate students of the Home Institution.



KERAJAAN MALAYSIA

**IBU PEJABAT
LEMBAGA HASIL DALAM NEGERI MALAYSIA
MENARA HASIL
PERSIARAN RIMBA PERMAI
CYBER 8, 63000 CYBERJAYA
SELANGOR DARUL EHSAN**

**SIJIL SETEM**

ASAL

STAMP CERTIFICATE



(Sila lekatkan sijil setem ini ke atas surat cara sebagai bukti penyeteman)
Please attach this stamp certificate to the instrument as evidence of stamping

Cara Bayaran *Payment Method* FPX TRANSACTIONS
No. Adjudikasi *Adjudication No.* G01DA06D87XP009 (SALINAN 1/1)
Jenis Surat Cara *Type Of Instrument* AGREEMENT ON STUDENT EXCHANGE
SURAT CARA UTAMA
Tarikh Surat Cara *Date Of Instrument* 08/08/2023
Balasan *Consideration* RM 0.00
Maklumat Pihak Pertama / Penjual / Pemberi *First Party / Vendor / Transferor / Assignor*
THE UNIVERSITY OF JORDAN
Maklumat Pihak Kedua / Pembeli / Penerima *Second Party / Purchaser / Transferee / Assignee*
UNIVERSITI SAINS MALAYSIA
Butiran Harta / Suratcara *Property / Instrument Description*

LHDN
MALAYSIA

Dengan ini disahkan surat cara ini disetem dan diindors seperti maklumat di bawah:
This is to certify this instrument is stamped and indorsed as below:

No. Sijil Setem <i>Stamp Certificate No.</i>	P0098A230731224
Tarikh Penyeteman <i>Date of Stamping</i>	14/08/2023
Duit Setem Dikenakan <i>Amount of Stamp Duty</i>	RM 10.00
Penalti <i>Penalty</i>	RM 0.00
Pelarasan <i>Adjustment</i>	RM 0.00
Jumlah Dibayar <i>Total Amount Paid</i>	RM 10.00
Indorsemen <i>Indorsement (Aktia Setem 1949)</i>	Seksyen 12

Pemungut Duit Setem

No. Kelulusan Perbendaharaan *Treasury Approval No.* : KK/BSKK/10/600-2/1/2(60)Tarikh Cetak *Printed Date* : 14/08/2023 11:07:14

Pengesahan ketulerian Sijil Setem ini boleh dipastikan di stamps.hasil.gov.my atau melalui aplikasi telefon pintar
The authenticity of this Stamp Certificate can be verified at stamps.hasil.gov.my or by mobile app
Ini adalah cetakan komputer dan tidak perlu ditandatangani
This is a computer generated printout and no signature is required

- Undergraduate exchange students from UJ must have successfully completed at least 36 credit hours while postgraduate students must have successfully completed at least 6 credit hours. Undergraduate exchange students from USM must have successfully completed at least 32 credit hours while postgraduate exchange students must have completed at least 3 credit hours. Exchange students from both institutions must remain registered in the Home Institution during their exchange period.
- The exchange students must be able to follow the lectures in the language of instruction. The Home Institution will evaluate the language aptitude of its own students.

5 Selection and Nomination

The candidates of both institutions will use the required application form of the Host Institution.

Exchange students should be selected on the basis of merit without regard to race, national or ethnic origin, color, religion, age, sex, marital status or physical handicap.

The Host Institution will accept the candidates selected by the Home Institution if mutually acceptable academic and/or professional qualifications and standards are met. However, the Host Institution will make the final decision on the admission of candidates nominated for exchange.

6 Responsibilities of the Exchange Student

The exchange students will be responsible for:

- Paying their Home Institution tuition and fees prior to participation.
- Paying room and board expenses at the Host Institution.
- Paying for transportation to the Host Institution and within the Host country.
- Obtaining medical insurance and paying for expenses in excess of medical coverage.
- Personal expenses including materials.
- Obtaining and paying fees for an appropriate visa.
- All other debts incurred during the period of the exchange.
- Filling in an evaluation report after the study abroad period at the Host and Home institutions.
- Following the rules and regulations of the Host Institution in which they are enrolled.

7 Program of Study

The program is intended as an institution-wide student exchange program including all faculties, departments, institutes, and centers. The exchange students may apply to any academic courses offered at the Host Institution as full time, non-degree students at a level determined by the Host Institution.

- The Host Institution will endeavor to ensure that students are admitted to courses with the desired priority as applied. However, admission to a specific department or course is subject to the student being satisfactorily qualified for the chosen area of study and/or course level, and the availability of places in the courses.

- Exchange students will be subject to the academic requirements and rules of conduct of the Host Institution. All students are required to enroll in a full-time course of study or equivalent amount of credits. At UJ, 12 credits for undergraduate and 6 credits for post-graduate students per semester/term are considered as full-time course load. At USM, 12 credit hours are considered as full-time course load for undergraduate students. Accreditation for the work carried out by a student during the period of the exchange will be at the discretion of the student's Home Institution.
- The Host Institution will provide the Home Institution with a final transcript, describing the student's academic performance.

8 Length of Study

Exchange students will spend a minimum of one semester/term, and a maximum of one academic year (which may include a summer semester/term) at the Host Institution. Shorter exchange periods may be approved if part of internships, practical training, or field work.

Upon completion of the period of study at the Host Institution, exchange students must return to the Home Institution.

9 Fees and Expenses

Exchange students will continue to pay tuition fees at their Home Institution according to its own regulations. USM will exempt UJ's incoming exchange students from paying USM tuition academic, course or other fees.

USM will charge a small levied fee for UJ's incoming exchange students which shall include immigration card, student pass, medical examination fee etc.

UJ will use tuition and fees paid by its outgoing exchange students to cover the tuition and fees of the incoming USM exchange students. A small sum levied for student activities may however be allowed. All other expenses incurred will remain the responsibility of the exchange student.

10 Responsibilities of the Home and Host Institutions

Contracting parties shall have the option of terminating the participation of a student should that student violate the laws or regulations of the Host Institution, or be found by a competent authority to have violated the laws of the host country.

Contracting parties will endeavor to provide a pre-arrival orientation to students admitted to the exchange program. The Host Institution will arrange an orientation program for the exchange students upon arrival.

Applications for participation in the Exchange Program will be sent by the Home Institution to the Host Institution at least three (3) months before the start of the academic year/semester/term in which the exchange will take place.

Returning students will be asked to complete a report form evaluating their exchange.

The Host Institution shall make every reasonable effort to assist students participating under the terms of this Agreement in finding suitable accommodation.

11 Recognition for Participation

Any academic credit earned at the Host Institution by the participant may be transferred back to the Home Institution in accordance with procedures determined by the latter.

12 Coordination and Administration of the Exchange

The management of the exchange will be the responsibility of the International Affairs Unit at The University of Jordan, and the School of Chemical Sciences at USM.

13 Commencement of Exchange

Enrollment of students according to this Agreement will commence in the first possible semester/term after signing the Agreement.

14 Review, Renewal, Termination

The contracting parties will review the Agreement annually to maintain a well-balanced exchange. Every effort will be made to achieve parity over a period of four years. This Agreement will be valid from the date of the last signature and may be terminated by giving six months' notice in writing. Without any notice of termination, the Agreement will be terminated four years from the date of last signature. However, any exchange in place will be permitted to continue to the completion date. At the end of that period of four years, the Agreement could be renewed by exchange of letters.

This Agreement is written in English, in two originals, both of equal validity.

Signed on behalf of
The University of Jordan

Professor Nathir Obeidat
President, or acting or
authorized in written

Date: 29-7-2023



Signed on behalf of
Universiti Sains Malaysia

Ar Rahman

Professor. Dato' Ir. Dr. Abdul Rahman
Mohamed, Fasc
Vice-Chancellor

Date: 8/8/2023